



大会  
安全理事会

Distr.  
GENERAL

A/52/1006  
S/1998/727  
7 August 1998  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第五十二届会议  
议程项目 43  
阿富汗局势及其对国际和平  
与安全的影响

安全理事会  
第五十三年

1998年8月6日

阿富汗常驻联合国代表给  
秘书长和安全理事会主席的同文信

谨随函附上 1998 年 8 月 5 日阿富汗伊斯兰国外交部给你的信。  
请将本函及其附件作为安全理事会和联合国大会的文件散发为荷。

常驻代表  
大使  
拉万·法哈迪(签名)

附件一

1998年8月5日

阿富汗外交部给

秘书长和安全理事会主席的信

阿富汗伊斯兰国外交部向联合国秘书长致意并敬告如下:

在巴基斯坦军事情报人员援助和唆使下的塔利班雇佣军集团在阿富汗被占领地区犯下危害人类罪行和战争罪行。塔利班雇佣军本着他们原始、落后的思想,顽固、不容忍、种族优越和沙文主义的态度,继续对阿富汗平民犯下滔天的罪行。阿富汗伊斯兰国外交部提请你注意,塔利班在巴基斯坦军种间情报处和军事人员的直接参与下,在阿富汗西北部所犯罪行如下。

1. 强迫驱逐

约四千户来自最近被侵占的 Maymana 市的家庭,约两千户来自法里亚布省 Almar 和 Qaisar 地区的家庭和约两千户来自 Sheberghan 的家庭被驱往阿富汗西部。

法里亚布省的两千名年青平民被驱往阿富汗境内塔利班总部南方的坎大哈。

2. 强制征兵

塔利班雇佣军强迫法里亚布省的青年参加与自己人民为敌的战争。自1996年以来,他们就在其占领区内强制征募士兵。

3. 抢掠和掠夺财产

塔利班雇佣军在新占领领土内开始大规模侵夺属于乌兹别克和塔吉克居民的财产。他们以军用卡车把没收来的私有财产运往阿富汗西部。

4. 攻击平民

塔利班雇佣军集团在其军事行动中蓄意地直接攻击平民、平民目标和未直接参与战争的个人。

## 5. 剥夺平民的生存手段

塔利班雇佣军集团对阿富汗境内其他族裔群体的生活条件故意施加破坏,企图全部或部分地消灭这些族裔群体。塔利班对阿富汗中部哈扎拉族群体的平民持续进行长达数月的粮食封锁即为这种恶毒用心的例证。

此外,塔利班最近占领法里亚布和 Shebrghan 后,即没收了乌兹别克人的织地毯工具和他们的牲畜,并将其迁往坎大哈。

上述蓄意犯下的罪行,目的是强迫这些省的居民离开家园。因为占领者是异乡人,他们无法获得民众的信任。

阿富汗伊斯兰国外交部恳切期望联合国派遣一个实况调查团,核查最近遭到塔利班攻击的阿富汗西北部的局势。

我们坚信,依照 1974 年 12 月大会关于侵略的定义,其中除别的以外,认为由一个国家派遣武装团伙、小组、非正规部队或雇佣军或由它们代表它对另一个国家进行军事行动就是侵略,照此,巴基斯坦政府的责任便已充分确定。此外,由于有巴基斯坦军事人员参与塔利班的军事行动,且巴基斯坦外交部长乔哈尔·阿尤布·汗明白宣示雇佣军策划占领阿富汗(见附件二),巴基斯坦作为侵略者和阿富汗境内所犯罪行的同谋者的责任已确定无误。

附件二

巴基斯坦关于阿富汗的计划

以下是 1998 年 8 月 5 日阿拉伯日报《Sharq-alq-Aousat》在伦敦对巴基斯坦外交部长乔哈尔·阿尤布·汗先生进行新闻访问的译文。

问:巴基斯坦是否十分同情阿富汗境内的塔利班?

答:是的。

问:塔利班为何攻击阿富汗北部?

答:因为塔利班正迫近 Mazaar-e-Sharif,预料在今后几天之内,这座城市将向塔利班投降。塔利班日益取得胜利,他们得到平民大众的支持,塔利班已从两边包围了该城市,一边是从 Sheberghan 和 Balkh 方向,另一边是从 Kunduz 方向。

塔利班将从 Kunduz 发动攻势,并向位于乌兹别克斯坦边境的 Hairatan 推进,和向 Pal-I-Khumry 移动,封锁 Saalang 隘口和切断同艾哈迈德·沙阿·马苏德的所有联系。照这样看,我预测,今后几天内,Mazaar-e-Sharif 将向塔利班投降,或者将爆发激烈战斗……我希望不会爆发战斗。

问:看来你很清楚塔利班夺取 Mazaar-e-Sharif 的计划?

答:(微笑不语)。

问:你是否已放弃阿富汗交战各派之间的对话?

答:我们极力推动它们之间的对话,但现在我们必须静观地面的情势。只有以后我们才能建议谈判计划,几天之内,会有一些阿富汗领导人无影无踪,或者也可能他们会逃出阿富汗。而新的局面将会出现,情势动荡不定,我们必须等着看会发生什么事。

-----